

Reise-Wünsche
Reisebüro & Busunternehmen

STARKE, REGIONALE PARTNER REISEN

ALLE TAGESAUSFLÜGE, KURZTRIPS UND REISEN VON REISE WÜNSCHE SIND AUCH IN UNSEREM SZ-TREFFPUNKT IM LAUSITZ-CENTER BUCHBAR

HOYERSWERDAER TAGEBLATT
IM SZ-TREFFPUNKT IM LAUSITZ-CENTER
MO-FR 9-13 UND 14-18 UHR

ALLES RUND UMS STADTFEST
Hoyerswerda feiert zum 27. Mal großes Stadtfest.
Vom 13. bis 15. September wird der Lausitzer Platz zur bunten
Feiermeile. Auf den folgenden Seiten gibt's alles rund ums Fest!

Reise-Wünsche
Reisebüro & Busunternehmen

HOYERSWERDA | LIPEZKER PLATZ | „TREFF 8 CENTER“
MO-DO 9-17 UHR & FR 9-15 UHR | TEL. 03571 405 122

HOYERSWERDAER WOCHENBLATT

Sonnabend, 7. September 2024

Stadtfest mit Fotobus

Im September feiert Hoyerswerda und die Erinnerungsfotos gibt es auf dem Lausitzer Platz.



Kathrin Pohmer, Dirk Rolka und Anja Hillmann hatten beim Pressegespräch fünf Wochen vor dem Hoyerswerdaer Stadtfest schonmal im Fotobus Lea von Tim Wenzel und Alexander Schmahl Platz genommen. In diesem Design kann man sich dann beim Stadtfest ablichten lassen.

Foto: Uwe Schulz

VON UWE SCHULZ

Ob nun umgebaut zum Foodtruck oder als rollender Werbeträger – Oldtimer dienen ja gern als Ausgangsfahrzeug für ein Geschäftsmodell, das immer mal woanders Kundschaft generieren und dafür wiederum Aufmerksamkeit erzielen soll. Als die beiden Hoyerswerdaer Alexander Schmahl und Tim Wenzel im vergangenen Jahr die Idee hatten, sich zusätzlich zu ihrer Tätigkeit bei der Leag ein Nebengewerbe aufzubauen, verfielen sie auf einen VW-Bus aus der T3-Reihe. Es wurde ein 89er Modell mit Post-Vergangenheit, wie seine gelb-weiße Lackierung noch immer verrät. Die beiden fanden ein Fahrzeug, das technisch noch solide war, meldeten es als Oldtimer an und bauten den einstigen Laderaum zum mobilen Fotostudio um – mit Echtholz, gemütlichem Dreier-Sofa, Dekoration und HD-Fotobox samt schnellem Fotodrucker. Der wirft ein Foto binnen sieben Sekunden aus. Genau diese Schnelligkeit war den beiden Eignern wichtig. Denn einerseits soll der Fotobus Lea (beide Männer haben jeweils eine Tochter dieses Namens) ein Hingucker sein, die Menschen anziehen und begeistern oder eben der Blick-

fang auf einer Party sein. Andererseits soll man auf das Foto nicht warten müssen, so dass auch bei großem Andrang noch vertretbare Wartezeiten entstehen. Man kann den Fotobus für seine eigene Feier, zum Beispiel eine Hochzeit, mieten. Alexander Schmahl und Tim Wenzel wollen aber auch in der Region bei größeren Festivitäten präsent sein. Beim Hoyerswerdaer Stadtfest im September wird Fotobus Lea daher am Rande des Lausitzer Platzes bei den Platanen zu finden sein. Wenn sich nichts ändert, gibt es den Fotoausdruck mit Stadtfest-Layout für 50 Cent und dazu einen QR-Code, über den man



Im vergangenen Jahr drehten sich die Fahrgeschäfte ordentlich. So wird es auch beim diesjährigen Stadtfest in Hoyerswerda sein.

Foto: Archiv/Menzel

um das Landeserntedankfest 2025 Erfolg. Es wird in der Elsternstadt ausgerichtet. Genau dafür soll dann auch das Stadtfestgelände erheblich ausgedehnt werden. Für die Organisation des diesjährigen Festes wurde das Team der Lausitzhalle wieder um Anja Hillmann verstärkt, die nach einem kurzen beruflichen Intermezzo beim Marketingverein zum 1. Juli wieder zurück in die Halle gewechselt ist.

Bis zum Stadtfest sind es nun noch gut eine Woche. Wenige Tage zuvor beginnt der Aufbau. Der folgt den bewährten Regeln, dass die Bühne direkt vor der Lausitzhalle errichtet wird, auf dem Lausitzer Platz sich dann die meisten Versorgungsstände befinden. Auf der Mehrzweckfläche zwischen Lausitz-Center und Zentralpark sowie am Lausitztower werden sich die Fahrgeschäfte des Lausitzer Schaustellerverbandes präsentieren. In diesem Jahr bieten sich dafür neue Möglichkeiten, da die bisherigen Pflanzinseln in der Pflasterfläche beseitigt wurden. Kürzlich wurde auch die benötigten Stromanschlüsse erneuert, um die Anzahl der Kabelstränge auf dem Festgelände zu verringern.

AKTIVFAHRTEN – INDIVIDUELL UNTERWEGS

28.09.	Weinfest in Altkötzschenbroda am Abend	54 €
29.09.	Weinfest mit Festumzug in Meißen	44 €
01.10.	Weingenuß und Porzellan in Meißen	94 €
05.10.	Prag mit Führung & Moldauschiffahrt	99 €
12.10.	Zwiebelmarkt Weimar	59 €
03.11.	Pulsnitzer Pfefferkuchenmarkt	34 €
23.11.	Zum Verwöhnen ins Radonbad Schlemma	56 €
Jan:25	täglich 17.-26.01.: Grüne Woche Berlin	59 €

AUSFLÜGE & RUNDFAHRTEN

04.10.	Mit Volldampf durch den Herbst	92 €
22.10.	Panoramafahrt mit Räucherkerzen	97 €
23.11.	Glühweintour durchs Erzgebirge	109 €
27.11.	Advent – Seiffen und Schwartenberg	88 €

KONZERTE & VERANSTALTUNGEN

11.10.	Staatsoperette Dresden „Clivia“	ab 79 €
17.10.	Volkstüm. Musikantenparade, Neustadt	89 €
19.10.	Biertheater – „Bares für Wahres“	81 €
31.10.	Pyrogames in Dresden	ab 36 €
06.11.	„Stimmen der Berge“ im Laußnitzer Hof	99 €
16.11.	Friedrichstadtpalast – „Falling in Love“	ab 93 €
05.12.	Holiday on Ice in Dresden	ab 77 €
06.12.	Biertheater mit Menü - „Der Schwipsbogen“	126 €
10.12.	Weihnachtskonz. Rudy Giovannini, Burkau	83 €
19.12.	Adventskonzert im Rudolf-Harbig-Stadion	109 €
27.12.	Dresdner Weihnachtszirkus	84 €
04.01.	Neujahrskonzert, Staatsoperette Dresden	ab 86 €

KURZE-WEGE-FAHRTEN

24.10.	Weinfest Elbklausen Niederlommatsch	94 €
07.11.	Räubernachmittag in Oppach	94 €
12.11.	Martinsgansessen in Luchsenburg	76 €
19.11.	Martinsgans mit „Matrosen in Lederhosen“	99 €
04.12.	Pyramidenfahrt durchs Erzgebirge	97 €
18.12.	Adventsnachmittag Buschmühle Niederau	84 €

WEIHNACHTSMÄRKTE

01.12.	Prag	54 €
03.12.	Annaberg & Traditionell Neinerlaa-Essen	84 €
05.12.	Dresdner Striezelmarkt	30 €
07.12.	Freiberg mit Bergparade	41 €
07.12.	Prag	54 €
09.12.	Bautzen & Herrnhuter Sterne	81 €
11.12.	Dresdner Striezelmarkt	30 €
11.12.	Christmas Garden im Schlosspark Pillnitz	56 €
13.12.	Schiffahrt zum Meißner Weihnachtsmarkt	93 €
14.12.	Görlitzer Christkindelmarkt	43 €
15.12.	Historischer Markt Festung Königstein	59 €

14.-15.12. - 3. Advent oder 21.-22.12. - 4. Advent
2 Tage zum Weihnachtsmarkt Breslau p.P. im DZ 235 €
- Hotel im Stadtzentrum
- Stadtrundfahrt und Rundgang
- Eintritt & Führung Jahrhunderthalle

www.Reise-Shop-Lausitz.de
Mach mal blau!

TÜRKEI TEL. 03571 405122

My Home Resort – AI, DZ, ab BER 09.-16.10.24 854,- € p.P.
Gardenia Beach – AI, DZ, ab BER 09.-16.10.24 839,- € p.P.
Numa Bay Exclusive – AI, DZ, ab BER 9.-16.10. 959,- € p.P.

MALLORCA

Universal Hotel Perla – AI, DZ, ab BER 10.-17.10.925,- € p.P.
BQ Can Picafort – HP, DZ, ab BER 08.-15.10.24 789,- € p.P.

TENERIFFA

Bahia P. Sunlight San Felipe – AI, DZ, ab Leipzig 07.-14.10. 1.117,- € p.P.

RHODOS

Lindos Princess Beach – AI, DZ, ab BER 11.-18.10.24 1.205,- € p.P.

KRETA

Apollonia Beach Resort – AI, DZ, ab BER 10.-17.10. 1.043,- € p.P.

Mayer's
MARKEN SCHUHE
Ihr Schuhfachhändler für die ganze Familie.

Wir bieten hochwertige Markenschuhe und andere Mode-Trends für Damen, Herren und Kinder zum unschlagbaren Preis-Leistungsverhältnis!

www.mayers-markenschuhe.de

LAUSITZ-CENTER
HOYERSWERDA

herausnehmbare Einlegesohle **79.95**
Größe: 37 - 41
ECHTES LEDER
Hush Puppies DAMEN

herausnehmbare Einlegesohle **79.95**
Größe: 36 - 41
ECHTES LEDER
Hush Puppies DAMEN

herausnehmbare Einlegesohle **27.95**
Größe: 31 - 35
LICO
Größe: 36 - 41 | 29.95
KINDER

herausnehmbare Einlegesohle **69.95**
Größe: 40 - 46
ECHTES LEDER
Hush Puppies HERREN

Die Exklusive-Marke bei Mayer's Markenschuhe



Hush Puppies

Hush Puppies

MUSTANG

fashion by
rieker
ANTISTRESS

Tamaris

Und viele weitere Marken.



1. PLATZ
SCHUHGESCHÄFTE
(FILIALLISTEN)
KUNDENZUFRIEDENHEIT

Im Vergleich: 16 Unternehmen
Befragung 11/2023, dgu.de/11273



Foto: Mirko Kolodziej

Warum geht es direkt am See nicht weiter?

Kühnheit

Unter anderem über den Plan zur touristischen Erschließung am Scheibe-See-Westufer gebeugt hat man sich beim jüngsten Bürgertreff der Freien Wähler Stadtzukunft Hoyerswerda zur Entwicklung des Gewässers direkt am Strand, der inzwischen zum neunten Mal stattfand. Zugegen waren auch Oberbürgermeister Torsten Ruban-Zeh (SPD) und der im Rathaus zuständige Mitarbeiter Steffen Mühl. Eine der Fragen vor Ort: Warum sind eigentlich schon im Februar Bäume für die terrassenartige Gestaltung der Böschung gefällt worden,

wenn es nun nicht weitergeht? Antwort: Das Rathaus war zu optimistisch, dachte an einen Baustart schon im Juni. Während die zugesagte Förderung politisch durch sei, warte man immer noch auf den entsprechenden Bescheid. Grund: Zwei Behörden des Landes prüfen das Millionenvorhaben im Detail. Ruban-Zeh sagte, er hoffe immer noch, dass es nach der diesjährigen Badesaison losgehen könne. Hätte man gewusst, dass es noch dauern werde, hätte man die Bäume auch bis zum Herbst stehen lassen können, so der OB. Ohne sie fehlt nun der nachmittägliche Schatten am Strand. (red)



Foto: Mirko Kolodziej

Kam ein polnischer Senator mit dem Rad daher

Hoyerswerda

Einen waschechten Senator hat Oberbürgermeister Torsten Ruban-Zeh (links) in dieser Woche vorm Rathaus begrüßt. Grzegorz Fedorowicz (Zweiter von rechts) vertritt Hoyerswerdas polnische Part-

ner-Region Środa Wielkopolska im Senat, der zweiten Parlamentskammer. Zusammen mit seinem Mitarbeiter Janusz Maciaszek (Zweiter von links) radelt er gerade, aus der italienischen Hauptstadt Rom kommend, ins heimische Września - 2.000 Kilometer. Er sammelt dabei Spenden für kranke Kinder ein. Hoyerswerda war Etappenziel Nummer 14. Und weil Środa-Landrat Ernest Iwańczuk (rechts) gerade seinen ersten Urlaubstag hatte, schaute er aus diesem Anlass auch mal in der Partnerstadt vorbei. (red)

GATAS - ein Planungsbüro macht Schluss

Hoyerswerda

Unter anderem die Wohnanlage Cocoon Living (vorn) und das Gepflegt-Wohnen-Objekt der Arbeiterwohlfahrt (hinten) im WK III sind Ergebnisse der



Foto: Mirko Kolodziej

Arbeit des örtlichen Planungsbüros GATAS, ebenso das in derselben Straße stehende Hoy³-Haus. Das Unternehmen hört nun, 24 Jahre nach Gründung, auf zu existieren. Die beiden geschäftsführenden Gesellschafter Bernd Nickler und Jens Nixdorf gehen in den Ruhestand. Sie hatten ihre Firma einst als Ausgründung der Süba den Start gebracht, haben und deren Bau überwacht - von Schleswig-Holstein bis Baden-Württemberg. In Hoyerswerda gehören auch das Altstädter Eck im Bereich Spremberger Straße / Grünstraße oder das Awo-Medicare-Zentrum im WK IX zu den Arbeiten von GATAS. Zusammen mit dem Büro Bauhoys betreute man den Umbau und die Erweiterung des Schulhauses im WK I Häuser republikweit geplant

Zusammen alt werden – was für ein wundervolles Geschenk!
Dieses Geschenk habt Ihr Euch vor 60 Jahren gemacht.

Anne-Christel & Heinz Mohaupt



Ein Hoch auf das Jubelpaar und die herzlichsten Glückwünsche zur Diamantenen Hochzeit! Mögen Euch noch viele gemeinsame, glückliche und gesunde Jahre beschieden sein.

Dies wünschen von Herzen
Eure Kinder Torsten und Franka
mit Familien



Beilagenhinweis

Teile bzw. Gesamtausgabe der heutigen Ausgabe HOYERSWERDAER WOCHENBLATT enthalten folgende Beilagen:

- ALDI
- Netto
- REPO
- Wreesmann
- Lidl
- Roller
- Toom
- Nah&Gut
- Getränke Tamke
- Diska
- Expert
- iFitnessClub

Wir bitten um Beachtung der Beilagen.

Impressum

Herausgeber + Verlag:
MVD Medien Vertrieb Dresden GmbH,
Ostra-Allee 20, 01067 Dresden,
Telefon: 0351 48640

Geschäftsführer:
Nikolaus v. d. Hagen, Tobias Spitzhorn
Anzeigen:
Siegbert Matsch (verantwortl.),
Susann Metasch, Telefon: 03571 48705383
Druck:
DDV Druck GmbH, Meinholdstraße 2,
01129 Dresden

Redaktion:
Redaktionsagentur/DDV Sachsen GmbH
Jens Fritzsche (verantwortl.), Annett Kschieschan,
hoyerswerdaer-wochenblatt@
ddv-mediengruppe.de
Layout:
Redaktionsagentur/DDV Sachsen GmbH
Vertrieb:
Kurier Direktservice Dresden GmbH,
Telefon: 0351 48644016

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 01 / 2023 der DDV Mediengruppe. Nachdrucke verboten. Für unverlangt eingesandte Materialien sowie für die Richtigkeit der abgedruckten Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Namentlich gekennzeichnete Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion des Herausgebers dar.

Medizin

ANZEIGE



Eine von vielen Erfolgsgeschichten:
„Ich bin mit meinem Partner schon lange zusammen und wie das leider oft so ist: Die Lust aufeinander schläft irgendwann ein. Dann haben wir Deseo ausprobiert und bei uns läuft es wieder richtig gut. Wir haben Spaß auf- und aneinander!“
- Anja W. -

Für sinnliche Momente zu zweit

Rezeptfreies Arzneimittel begeistert bei sexueller Schwäche

Fühlen Sie sich häufig durch Ihren Arbeits- und Familienalltag gestresst? An Zweisamkeit mit Ihrer Partnerin oder Ihrem Partner ist kaum zu denken? Oder hat Ihnen der Alltag im Bett die Lust und Leidenschaft geraubt? Das muss nicht sein! Ein rezeptfreies Arzneimittel namens Deseo hilft Ihnen, sexuelle Schwäche zu bekämpfen und Ihr Sexleben wieder genießen zu können.

Stress, Alltagsstress und Erfolgsdruck wirken sich oft auf das sexuelle Verlangen aus. Negative Folgen: Das Sexualleben bleibt häufig auf der Strecke und die Beziehung leidet. Dabei müssen Sie sexuelle Unlust nicht in Kauf nehmen. Denn: Mit Deseo

(rezeptfrei) gibt es Hilfe aus der Apotheke!

Neuer Schwung für das Sexleben

Um die Leidenschaft und das sexuelle Verlangen zu steigern, enthält Deseo den natürlichen Arzneistoff Turnera diffusa, der seit Langem als Aphrodisiakum verwendet wird. Laut Arzneimittelbild setzt dieser im Urogenitalsystem an und wird hauptsächlich bei sexueller Schwäche angewendet.

Sich wieder spontan der Lust hingeben

Da die Tropfen regelmäßig und unabhängig vom Geschlechtsakt eingenommen werden, kann die so

wichtige Spontaneität und Leidenschaft erhalten bleiben. Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt. Weiterer Vorteil: Zudem sind die Arzneitropfen Deseo rezeptfrei in jeder Apotheke oder online erhältlich. Der unangenehme Arztbesuch kann dadurch erspart bleiben.

Für Ihre Apotheke:
Deseo
(PZN 04884881)



www.deseo.net

Schwindelbeschwerden alt aussehen lassen

Gegen Schwindel sind zwei Kräuter gewachsen

Immer wieder scheint sich alles zu drehen oder zu schwanken? Bei Schwindelbeschwerden im Alter kann ein rezeptfreies Arzneimittel namens Taumea wirksam helfen.

Schwindel: meist ungefährlich, aber belastend

Vor allem mit zunehmendem Alter treten Schwindelbeschwerden immer häufiger auf. Auch wenn sie in der Regel harmlos sind, können sie den Alltag von Betroffenen stark beeinträchtigen. Die gute Nachricht: Ein natürliches Arzneimittel namens Taumea (rezeptfrei, Apotheke) kann bei Schwindelbeschwerden wirksame Hilfe leisten. Wichtig: Bei akuten, plötzlichen Schwindelbeschwerden sollte ein Arzt die Ursache abklären.

Entstehung und Symptome

Betroffene spüren Schwindelbeschwerden meist durch ein Dreh- oder Schwankgefühl. Oft kommen auch unangenehme Begleitscheinungen wie Kopfschmerzen oder Übelkeit hinzu. Schwindelbeschwerden können entstehen, wenn Störungen im Nervensystem auftreten und Gleichgewichtsinformationen falsch übertragen werden. Der einzigartige Dual-Komplex in Taumea aus zwei natürlichen



Viele Schwindelgeplagte können dank Taumea wieder ihr Leben genießen.

Arzneistoffen bietet Betroffenen wirksame Hilfe.

Gut verträgliche Hilfe

Taumea enthält die beiden natürlichen Arzneistoffe Anamirta cocculus und Gelsemium sempervirens. Laut Arzneimittelbild bekämpft Anamirta cocculus Schwindelbeschwerden mit anderen Arzneimitteln bekannt.

bei den Begleitscheinungen wie Kopfschmerzen oder Benommenheit an. Eine dämpfende Wirkung auf das zentrale Nervensystem ist im Gegensatz zu manch anderen Arzneimitteln nicht zu befürchten. Taumea macht also nicht müde. Zudem sind keine Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln bekannt.

Exklusiver Tipp für Sie

Jetzt Taumea auf pureSGP.de bestellen und bis zu 13% sparen!

* gilt beim Kauf von mehreren Packungen



bis zu 13% sparen!



Autohaus Kieschnick

GmbH

Kompetenz rund ums Auto!
Beratung von Mensch zu Mensch!

HOYERSWERDA
Am Autopark 5
Tel.: 03571 - 48290

WEISSWASSER
Lutherstraße 64
Tel.: 03576 - 212930



VOLVO

www.autokieschnick.de

27. Stadtfest

EIN WOCHENENDE VOLLER MUSIK, SPASS UND UNVERGESSLICHER ERLEBNISSE

Vom 13. bis 15. September 2024 verwandelt sich die Neustadt wieder in eine pulsierende Festmeile! Das 27. Stadtfest steht vor der Tür und verspricht ein unvergessliches Wochenende voller Musik, Unterhaltung und kulinarischer Genüsse. Auf dem Lausitzer Platz erwartet die Besucherinnen und Besucher bei freiem Eintritt ein abwechslungsreiches Live-Programm von über 25 Stunden. Ob Jung oder Alt, das Stadtfest bietet für jeden etwas und wird die gesamte Region in seinen Bann ziehen.



MUSIKALISCHE HIGHLIGHTS, DIE BEGEISTERN

Anstandslos und Durchgeknallt gibt am Freitag um 22 Uhr den Highlight-Auftakt. Diese Band hat sich in den letzten Jahren zu einem festen Bestandteil der deutschen Partyszene entwickelt. Mit ihrem Mix aus Pop, Elektro und Dance haben sie es geschafft, eine breite Fangemeinde zu gewinnen. Ihre energiegeladenen Auftritte und Chart-Hits wie „Holterdiepolter“ garantieren eine unvergessliche Partynacht, die das Stadtfest in eine riesige Tanzfläche verwandeln wird.

Am Samstag geben sich gleich zwei unvergessliche Acts die Klinke in die Hand: ART ON FIRE unplugged und The Rockset – A Tribute to Roxette. Die Acoustic Classic Rock Show von ART ON FIRE bringt die größten Rockhits der letzten Jahrzehnte auf die Bühne. Die Band ist bekannt für ihre leidenschaftlichen Interpretationen von Klassikern wie „Hotel California“ von den Eagles oder „Wish You Were Here“ von Pink Floyd. Mit ihrem beeindruckenden musikalischen Können und ihrer Bühnenpräsenz sorgen sie für Gänsehautmomente und einen Abend voller Ohrwürmer. Und einmal die massen angeheizt, macht The Rockset gleich weiter. Roxette gehört zu den erfolgreichsten Pop-Duos der 80er und 90er Jahre, und The Rockset lässt ihre größten Hits wieder aufleben. Ob „The Look“, „It Must Have Been Love“ oder „Joyride“ – die Musiker bringen die unvergesslichen Melodien und den einzigartigen Sound von Roxette authentisch auf die Bühne. Ein Highlight für alle Fans der Popmusik und eine wunderbare Gelegenheit, die Klassiker dieser Ära noch einmal live zu erleben.

Und was wäre ein Hoyerswerdaer Stadtfest ohne Biba & die Butzemänner? Natürlich sorgen sie am Sonntag Abend wieder für einen tollen Abschluss kurz vor dem großen Höhenfeuerwerk. Diese Band steht für beste Unterhaltung mit einem Schuss Humor. Biba & die Butzemänner kombinieren musikalisches Können mit charmanter Showeinlagen und sind bekannt für ihre interaktiven Auftritte, bei denen das Publikum zum festen Bestandteil der Show wird. Ihre Mischung aus bekannten Hits und eigenen Stücken sorgt dafür, dass kein Auge trocken bleibt und die Füße nie stillstehen.

Zusätzliche Highlights sind die Klangforscher-Kinderkonzerte am Sonntag Mittag: Musik entdecken, erleben und mitgestalten – das ist das Motto. Hier werden die kleinen Besucher zu aktiven Teilnehmern und können in einer interaktiven Show die Welt der Musik auf spielerische Weise erkunden. Mit kindgerechten Instrumenten und lustigen Mitmachaktionen wird Musik zu einem Erlebnis, das lange in Erinnerung bleibt.

Die Mit-Mach-Promenade an der Bonhoeffer-Straße erweitert zum Sonnabend das Festareal und lädt alle ein, selbst aktiv zu werden. Dieser Zusatz zum Stadtfest bietet vielfältige interaktive Stationen und Aktionen, bei denen Groß und Klein auf Entdeckungstour gehen und sich kreativ austoben können. Mehr dazu auf den Seiten 6-7. Neben den musikalischen Darbietungen und interaktiven Erlebnissen erwartet die Besucher ein Festgelände voller Attraktionen, Fahrgeschäfte, Händler und Gastronomen. Das Stadtfest ist der ideale Ort, um mit Freunden und Familie eine unvergessliche Zeit zu verbringen, kulinarische Köstlichkeiten zu entdecken und sich einfach mal eine Auszeit vom Alltag zu gönnen. Kommen Sie vorbei und erleben Sie das 27. Stadtfest – ein Event, das die Neustadt erstrahlen lässt und für bleibende Erinnerungen sorgt!



WERKSVERKAUF

täglich Mo.-Fr. 8-15 Uhr (außer Feiertage)
Alte Kiesgrube 7

02994 Bernsdorf Straßgräbchen

Lieferung möglich | nur Barzahlung



4,17€
5-Liter-
Kanister

7,74€
10-Liter-
Kanister

enespa oil
just green technologies

Der neue Swift

1.2 DUALJET HYBRID Club

SUZUKI FAN WOCHE

Aktionsangebote bis 30.9.2024



Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.

Barpreisangebot:
18.900 EUR¹

Leasingangebot:
145 EUR²/mtl.
Ohne Anzahlung.

Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club (61 kW | 82 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.197 ccm | Kraftstoffart Benzin)
Verbrauchswerte: kombinierter Energieverbrauch 4,4 l/100 km; kombinierter Wert der CO₂-Emissionen: 98 g/km; CO₂-Klasse: C

Autozentrum Bläse GmbH

Am Speicher 3 | 02977 Hoyerswerda | Telefon 03571 48900 | Telefax 03571 489022
E-Mail: blaese@suzuki-handel.de | www.suzuki-handel.de/blaese

¹ Endpreis für einen Suzuki Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club (61 kW | 82 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.197 ccm | Kraftstoffart Benzin), gültig ausschließlich für Neuzugewerzulassungen vom 1.7.2024 bis zum 30.9.2024 (Aktionszeitraum); Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gültig bei Barkauf, Leasing und Finanzierung. Bei Leasing und Finanzierung besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

² Leasingbeispiel für einen Suzuki Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club. Auf Basis des Fahrzeugpreises 18.900,00 Euro; Laufzeit 48 Monate; jährliche Fahrleistung 10.000 km; Leasingsonderzahlung: 0,00 Euro; 48 monatliche Leasingraten à 145,00 Euro; zzgl. einmalig 890,00 Euro Bereitstellungskosten und Auslieferungspaket; Gesamtkosten über 48 Monate Vertragslaufzeit: 6.960,00 Euro. Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung. Aktionszeitraum: 1.7.2024 - 30.9.2024.

* Die Nutzung der Suzuki Connect App ist für die ersten 3 Jahre ab Garantiestart des Fahrzeuges kostenfrei. Danach wird die App kostenpflichtig, sofern der Nutzer einer weiteren Nutzung ausdrücklich zustimmt.



DU HAST UNS GERADE NOCH GEFEHLT!

Store Manager (m/w/d)
Mitarbeiter Verkauf (m/w/d)

Filiale Senftenberg

Bewirb Dich jetzt mit nur wenigen Klicks.

FEEL THE FREEDOM
BIKEPOINT
WIESNER



HOY active

Entspannung. Bewegung. Inspiration.

Von Aqua-Tabata bis Zumba, von Bollywood-Dance bis SUP-Yoga: So eine Kursvielfalt hast du noch nie erlebt!

Jetzt anmelden:

- HOY active | 23. & 24.11. | 9-17 Uhr**
- HOY-REHA Hoyerswerda
- www.hoy-reha.de/hoyactive
- Tickets ab 59 Euro




Chancen geben. Chancen nutzen.
Im Lausitzer Seenland Klinikum
sana.de/seenlandklinikum/karriere

Verstärken Sie uns ab sofort als
Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d)

Am Lausitzer Seenland Klinikum erwartet Sie ein attraktiver und anspruchsvoller Arbeitsplatz. Wir sind als familienfreundlicher Arbeitgeber zertifiziert. Die Möglichkeit zu Fort- und Weiterbildungen ist für uns selbstverständlich. Wenn Sie diese Herausforderung annehmen möchten, freuen wir uns über Ihre Bewerbung!

Sie haben Fragen? Pflegedirektorin Birgit Wolthusen beantwortet sie gerne! Telefon: 03571 44-2379 | birgit.wolthusen@sana.de

Lausitzer Seenland Klinikum GmbH
Maria-Grollmuß-Straße 10, 02977 Hoyerswerda
E-Mail: HOY.Bewerbung@sana.de



Für weitere Infos scannen Sie den QR-Code

Wir leben Krankenhaus - gerne mit Ihnen!

Swanenberg & Co. Bau GmbH



30 Jahre

Hoch- & Tiefbau | Betonarbeiten | Stahlbetonarbeiten
Fassadenarbeiten | Zimmererarbeiten | Trockenbau
Fliesenlegerarbeiten | Eigenheimplanung

Telefon: **035724 - 5410** Neu-Lohsaer Weg 24 - 02999 Lohsa www.swanbergbau.de

Exklusive Einblicke UND FEUERWEHR-ACTION BEIM STADTFEST HOYERSWERDA

Das Stadtfest Hoyerswerda vom 13. bis 15. September 2024 bietet nicht nur Musik und Mitmachaktionen, sondern auch spannende Einblicke hinter die Kulissen und in das Leben der Feuerwehr.

EXKLUSIVE FÜHRUNGEN IN DER LAUSITZHALLE

Anlässlich ihres 40-jährigen Bestehens öffnet die Lausitzhalle an allen Tagen des Stadtfest-Wochenendes ihre Türen für exklusive Führungen. Besucher haben die seltene Gelegenheit, einen Blick hinter die Kulissen dieses bedeutenden Kulturhauses zu werfen, bevor es bald umfangreich saniert wird. Diese Führungen bieten spannende Hintergrundinformationen zur Geschichte und Architektur der Lausitzhalle und zeigen Bereiche, die normalerweise für die Öffentlichkeit verschlossen sind. Interessierte können die Führungen telefonisch unter der Nummer 03571 904106 buchen.

FEUERWEHRFÖRDERVEREIN HOYERSWERDA E.V. – AKTIONSTAG AM 14. SEPTEMBER

Am Samstag, den 14. September 2024, präsentiert sich der Feuerwehrförderverein Hoyerswerda e.V. auf der Festwiese im Zentralpark und lädt alle Besucher ein, die faszinierende Welt der Feuerwehr hautnah zu erleben. Am Infostand des Vereins können Interessierte mehr über die Vereinsarbeit und die Satzung erfahren sowie moderne Feuerwehrtechnik aus nächster Nähe betrachten. Ein Löschfahrzeug und ein Drehleiterfahrzeug der W50 Freunde stehen zur Besichtigung bereit.

Ein besonderes Highlight sind die Vorführungen der Jugendfeuerwehr Dörghenhausen, die um 11 Uhr, 14 Uhr und 16 Uhr jeweils eine beeindruckende Gruppenstafette präsentieren. Für die kleinen Gäste gibt es eine Löschwand, an der sie spielerisch ihre Fähigkeiten als kleine Feuerwehrleute erproben können, sowie Bastelaktionen, die für zusätzlichen Spaß sorgen.

Das Stadtfest Hoyerswerda bietet damit ein Wochenende voller Kultur, Gemeinschaft und spannender Erlebnisse. Seien Sie dabei und entdecken Sie die Lausitzhalle auf eine neue Weise oder erleben Sie einen Tag voller Feuerwehr-Action im Zentralpark.

BARBIER UND BIERBAR

NEU IN DER EINSTEINSTRASSE



HIER LACHT HOYERSWERDA
20. SEPTEMBER 2024
FORUM LAUSITZHALLE



HOYWOY CLUB COMEDY

DIE SHOW FÜR TEENAGER BIS RENTNER

07. NOVEMBER 2024
VISAVIS ALTSTADT

29. JANUAR 2025
VISAVIS ALTSTADT

06. MÄRZ 2025
VISAVIS ALTSTADT

22. MAI 2025
VISAVIS ALTSTADT

Weitere Termine:

**LIMITIERTE TICKETS
JETZT SICHERN!**



KARTEN VERKAUF
Lausitzhalle, Online oder Touristinformation Hoyerswerda (Kulturfabrik)
www.lausitzhalle.de | Tickettelefon: 03571 904105 oder an der Abendkasse.





Früh Aufsteher

Deine Morgenrunde
in und um
Hoyerswerda /Weißwasser

- Zustellung von Mo. - Sa.
- Kernarbeitszeit 4.00 - 7.00 Uhr
- Zustellung der - Tageszeitungen
- Briefsendungen

Wer ist schneller
als der Hahn erlaubt?
UNSERE ZUSTELLER!

Ist bei dir ein Gebiet frei?
Frag nach:
Tel.: 0800 5345 678 (kostenlos)
Mail: job@frühauftsteher.de
WhatsApp: 0151 22134740

www.frühauftsteher.de

LAUSITZER Küchenhaus e.K.

Dietrich-Bonhoeffer-Straße 7
02977 Hoyerswerda
Tel. 03571 4594300
www.lausitz-kuechen.de

kuechen
spezialisten.de

★★★★★
zertifizierter
Partner

Das Programm

VERSpricht VIELFALT UND GUTE LAUNE

Das Stadtfest Hoyerswerda 2024 verspricht ein Wochenende voller Vielfalt, Unterhaltung und guter Laune! Vom 13. bis 15. September verwandelt sich die Stadt in eine lebendige Festmeile, die mit einer bunten Mischung aus Musik, Kultur und spektakulären Shows für jeden Geschmack etwas bereithält. Ob mitreißende Live-Bands, spannende Tanz- und Sportvorführungen oder nostalgische 80er- und 90er-Partys – das Programm bietet Highlights für Jung und Alt. Genießen Sie eine unvergessliche Zeit mit Familie und Freunden und lassen Sie sich von der einzigartigen Atmosphäre des Stadtfests verzaubern. Nachfolgend finden Sie das detaillierte Programm für alle drei Tage. Seien Sie dabei und erleben Sie das Beste, was Hoyerswerda zu bieten hat!

Freitag, 13.09.2024

16:30 Uhr Auftakt mit unserem Moderator Alex Pitchens
17:00 Uhr Seenlandfanfaren d. Sportclub Hoyerswerda e. V.
17:30 Uhr Traditionelle Eröffnung mit Fassbieranstich
18:00 Uhr Band The Tube Boxx Hero's
19:45 Uhr Band Saxybeats
22:00 Uhr Anstandslos & Durchgeknallt
23:30 Uhr DJ Alex Pitchens live

Samstag, 14.09.2024

10:30 Uhr Moderation mit Mirko Wendt
11:00 Uhr Crostwitzer Blasmusikanten
13:30 Uhr Musik & Kunstschule Bischof
14:20 Uhr Tanzgruppe Wittichenau
15:00 Uhr Ballettgruppe der Lausitzhalle e. V.
15:45 Uhr Sportakrobaten v. Sportclub Hoyerswerda e. V.
17:00 Uhr DDP & Friends
18:45 Uhr ART ON FIRE unplugged
20:30 Uhr The Rocket set a tribute to Roxette
22:00 Uhr 80er & 90er Videoparty mit DJ Mirko Wendt

Sonntag, 15.09.2024

10:30 Uhr Moderation mit Dörte Freitag
11:00 Uhr Blasorchester Königswartha
13:00 Uhr Klangforscher Kinderkonzert mit anschließendem Entdeckerstand
14:15 Uhr Sommerparty AWO mit den Spielparadies-Kids
14:30 Uhr Auslosung Mitmachpromenade Bonhoeffer Str.
14:45 Uhr Roland Kaiser Double
16:00 Uhr Linda Wippich
17:15 Uhr Partyband Coffeeshop
18:30 Uhr Andreas Gabalier Double
20:00 Uhr Biba & die Butzemänner
21:30 Uhr Musikalisches Abschlussfeuerwerk



**SEENLAND
ADVENTURE PARK**

Reserviert per WhatsApp euer Spielerlebnis
Käthe-Kollwitz-Str. 1a | 02977 Hoyerswerda
WhatsApp 0174 204773 | Tel. 03571 407663

www.seenland-adventure-park.de



Steuern? Wir machen das.

VLH.

Bernd Herzger
Beratungsstellenleiter
A.-Einstein-Straße 47a
02977 Hoyerswerda

© 03571 6079429
Mo nach Vereinbarung
Di/ Fr 9-13/ 14-18 Uhr
Mi/ Do 10-13/ 14-18 Uhr

VLH
Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

6 JAHRE
MAZDA
GARANTIE

MAZDA HELLWIG

**SENSATIONELLE
SPARWOCHE**

über 200 sofort verfügbare Fahrzeuge



Ersparnis bis
15.000,- Euro



AUTOHAUS MAZDA
VERTRAGSHÄNDLER
HELLWIG

Am Speicher 7, 02977 Hoyerswerda
Telefon: 03571 / 4 88 20

Kreckwitzer Straße 1, 02625 Bautzen
Telefon: 03591 / 67 86 30

Energieverbrauch kombiniert: 5,9 l/100 km. CO₂-Emissionen kombiniert: 134 g/km. CO₂-Klasse: D. Weitere Informationen zur elektrischen Reichweite, Energiekosten, KFZ-Steuer und CO₂-Kosten finden Sie unter www.mazda.de/Energieverbrauch.

6 Jahre Garantie gemäß den Mazda Garantiebedingungen. Mehr Informationen finden Sie unter www.mazda.de/garantie. Beispielfotos von Fahrzeugen der jeweiligen Baureihe, die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes.

www.autohaus-hellwig.de

LAUSITZER Küchenhaus e.K.

Dietrich-Bonhoeffer-Straße 7
02977 Hoyerswerda
Tel. 03571 4594300
www.lausitz-kuechen.de

kuechen
spezialisten.de
★★★★★
zertifizierter
Partner

Alle Stempel sammeln, am Gewinnspiel teilnehmen und tolle Preise gewinnen.

- | | | |
|---|--------------|----|
| 1 | 6 | 9 |
| 2 | 7 | 10 |
| 3 | 8 | 11 |
| 4 | Name: _____ | |
| 5 | Alter: _____ | |

Die Verleihung der Preise findet am Sonntag den 15.09.2024 um 14.30 Uhr auf der Bühne vor der Lausitzhalle statt. Postkarten am Sonntag vor der Verleihung in die Losbox werfen. Verlosung der Preise nur an Personen die vor Ort sind.

Mit-Mach-Promenade

DIE BONHOEFFER-STRASSE WIRD ZUM LEBENDIGEN ERLEBNISBEREICH

Pünktlich zum Stadtfest am 14. September 2024 verwandelt sich die Bonhoeffer-Straße in eine aufregende Mit-Mach-Promenade, die Besucher jeden Alters begeistert wird. Auf einer Strecke von 750 Metern erwartet die Gäste ein vielseitiges Angebot an Aktionen, die nicht nur zum Zuschauen, sondern vor allem zum Mitmachen einladen. Die Fußgängerzone wird an diesem Tag zu einem lebendigen Treffpunkt, an dem sich Kultur, Kreativität und Gemeinschaft vereinen.

Von 10 bis 18 Uhr öffnen entlang der Promenade verschiedene Geschäfte und Institutionen ihre Türen und bieten spannende Einblicke in ihre Arbeit. Das ZCOM (Zuse-Computer-Museum) gehört zu den Highlights der Promenade: Hier können Besucher sich an Mitmachstationen mit 3D-Druck, Laser-Cutting und Siebdruck versuchen oder in die Welt des Retrogamings eintauchen. Auch eine Drohnenvorführung wird sicherlich für Aufsehen sorgen.

Für kreative Köpfe bietet Bock Blumen florale Bastelkurse, während im MITMACH-Labor unter anderem ein KI-Spielautomat und ein Kinder-Hörspiel auf neugierige Entdecker warten. Fielmann gibt Einblicke in die faszinierende Welt der Optik, und das Martin-Luther-King-Haus lädt mit einer gemütlichen Tee-Ecke und kreativen Angeboten zum Verweilen ein.

Die Seeland Dental Station begeistert mit spannenden Experimenten und kindgerechten Prophylaxe-Angeboten, während die Brigitte-Reimann-Bibliothek ein nostalgisches Postamt und einen DVD-Flohmarkt organisiert. Das Deutsche Hygiene-Museum Dresden bringt sein „Museum unterwegs“ mit und präsentiert das Mini-Museum „Freiräume in der DDR“, das besonders für Geschichtsinteressierte ein Muss ist. Für Spiel und Spaß sorgt die Koordinierungsstelle Medienbildung mit einem interaktiven Memory-Spiel für Jung und Alt, das spannende Themen rund um die Medienbildung aufgreift. Das FSG lädt Besucher ein, ihr Gleichgewicht auf einem herausfordernden Balanceparcours zu testen.

Den ganzen Tag über sorgen Straßenmusiker für eine stimmungsvolle Atmosphäre, die zum Flanieren und Verweilen einlädt. Ein weiteres Highlight ist der Auftritt der Tanzcrew vom Jugendclubhaus OSSI, die mit ihren dynamischen Choreografien das Publikum begeistern wird.

Vier verschiedene Sorten – Der Fruchtige, Der Seichte, Der Klassische und Mit Kaffee – sind erhältlich.

LEGINDÄR
SHOP

JEDEN
MONTAG
14-18 Uhr

DER GIN AUS
DER LAUSITZ

W.-Rathenau-Str. 6
Hoyerswerda

www.legindaer.de

**ALLTAGSBEGLEITER
ANDY RÖBER**

UNTERSTÜTZUNG IM ALLTAG
WIR FREUEN UNS, FÜR SIE DA SEIN ZU DÜRFEN.

Friedrichsstr. 45 | 02977 Hoyerswerda
Tel. 03571 4508201 | mobil 0173 8053810 | alltagsbegleiter_hoy@web.de

**WEIHNACHTSFEIER | TOLLE FIRMENEVENTS
JUNGGESELLENABSCHIED | KINDERGEBURTSTAG
ERLEBNISSE ALS GUTSCHEIN VERSCHENKEN**

**SEENLAND
ADVENTURE PARK**

Käthe-Kollwitz-Straße 1a | 02977 Hoyerswerda | Tel. 03571 407663
www.seenland-adventure-park.de

Neueröffnung

AWO | Tagespflege im Gepflegt Wohnen

Lausitz

Am 01.08.2024 eröffnet die AWO | Lausitz Pflege- und Betreuungs-gGmbH die Tagespflege in der Heinrich-Mann-Straße 25, 02977 Hoyerswerda.

Hier erwartet Sie eine freundliche und familiäre Atmosphäre, in der Sie einen strukturierten Tagesablauf erfahren. Gemeinsam mit weiteren Senioren genießen Sie unterschiedliche Aktivitäten, aber auch Ruhe und Entspannung. Wohnlich gestaltete Räume bieten Platz für 14 Gäste und laden zum geselligen Beisammensein ein. Unser geschultes Team kümmert sich liebevoll um Sie und sorgt mit kompetenter Hilfe für Ihr Wohlergehen.

Interessenten können sich Montag – Freitag, 08:00 – 15:00 Uhr bei uns melden.

Ansprechpartnerin:
Andrea Müller,
Pflegeleiterin
Tel.: 03571-4885 708
Mobil: 0163-6987517

#WHY!

WANDEL IN HOYERSWERDA



REINKLICKEN.
RAUSFINDEN.
MITMACHEN.

www.darumwhy.de
Inklusive Podcast „That’s #WHY!“



Seenland **Dental**
ZAHNMEDIZIN



VORBILDICHE SERVICE-QUALITÄT & PRAXISKULTUR
+ Patientenansprache
+ Praxiskommunikation
+ Mitarbeiterentwicklung
+ Mediensatz
+ Soziale Verantwortung

Eine Initiative der praxis PLUS award GmbH

ZFA (Zahnmedizinische Fachangestellte)
ZMP (Zahnmedizinische Prophylaxe-Assistenten)
ZMV (Zahnmedizinische Verwaltungsassistenten)
sowie Azubis ZFA für das Ausbildungsjahr 2025

www.seenland-dental.de
Tel. 03571 406779

Das Gewinnspiel

ALLE STATIONEN BESUCHEN UND GEWINNEN

Als besonderes Schmankerl erwartet die Teilnehmer der Mit-Mach-Promenade ein Gewinnspiel mit attraktiven Preisen. Wer an allen Stationen der Promenade teilnimmt, hat die Chance, einen der begehrten Preise zu gewinnen. Die Preisverleihung findet am darauffolgenden Tag um 14:30 Uhr auf der Bühne vor der Lausitzhalle statt. Den Gewinncoupon haben wir auf der linken Seite oben abgedruckt.



Mit-Mach-Promenade Bonhoeffer
14.09.2024
10.00 bis 18.00 Uhr

Strassenmusik
Gewinnspiel
Freier Eintritt

ZCOM
ZUSE-COMPUTER-MUSEUM

Fielmann

MITMACH LABOR

STADT FEST
13. - 15. SEPTEMBER 2024
Hoyerswerda

während des Stadtfestes

WOHNUNGSGESELLSCHAFT Hoyerswerda | #WHY! | LAUSITZHALLE HOYERSWERDA

Hier sieht man schön noch einmal alle Stationen im Überblick. Die Mit-Mach-Promenade am 14. September 2024 bietet eine wunderbare Gelegenheit, die Neustadt von ihrer lebendigsten Seite zu entdecken. Die Aktionen auf der Promenade sind kostenfrei und bieten ein vielfältiges Programm für die ganze Familie. Seien Sie dabei und erleben Sie einen Tag voller Musik, Kultur und Gemeinschaft, der noch lange in Erinnerung bleiben wird.



MITMACH LABOR

#FORSCHUNG #GESELLSCHAFT #WANDEL

Fielmann



ZCOM
ZUSE-COMPUTER-MUSEUM

AKTIONEN ZUM 14.9. MIT-MACH-PROMENADE

DVD Flohmarkt
Stöbere im DVD-Flohmarkt und finde wahre Schätze und Klassiker für eine kleine Spende!

Spiele
Game on! Zeige dein Können und Geschick bei verschiedenen Großraumspielen und entdecke die vielfältige Spieleauswahl der Bibliothek.

Postamt
Werde kreativ und gestalte deine eigene Postkarte! Beim Postamt kannst du Postkarten deinen eigenen Look verleihen und direkt über uns kostenlos absenden.

Birgitte Reiser
Bibliothek
Hoyerswerda

Offene Werkstatt der Demokratie

D.-Bonhoeffer-Str. 6/7 | 02977 Hoyerswerda | Tel. 03571 607753
Mo 13-18 Uhr | Di & Do 10-19 Uhr | Fr 10-18 Uhr | Sa 10-13 Uhr

Vortrag in Lauta wird verschoben

Der für den 11.09.2024 um 19.00 Uhr in der Grundschule „Hans Coppi“ angekündigte Vortrag von Frau Rehde und Herrn Matthes zum Thema „Schulgeschichte der Stadt Lauta“ muss aus organisatorischen Gründen auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden. Die Organisatoren bitten die Einwohner von Lauta um Verständnis. Der neue Zeitpunkt und der Veranstaltungsort werden zeitnah mitgeteilt. (red)

100.000ster Breitband-Anschluss liegt in Kotten

Kotten

Der Krabat-Milchwelt steht jetzt ein leistungsfähigeres Telekommunikationsnetz zur Verfügung. Am Montag feierte die Telekom die Zahl 100.000. Das Unternehmen sagt, so viele ihrer Glasfaser-Anschlüsse stünden jetzt im Kreis Bautzen bereit – viele davon errichtet über die staatliche Breitband-Förderung. Während Wettbewerber klagen, der Zugang zu diesen geförderten Netzen sei für sie schwierig, spricht



Foto: Ulve Schulz

Staatssekretärin Ines Fröhlich (Mitte) aus dem sächsischen Wirtschaftsministerium mit einem Gemeinschaftserfolg von Wirtschaft und Staat. Die Milchwelt sagt, man könne jetzt Produktionsprozesse effizienter gestalten. So sei die Fern-Überwachung der Digitaltechnik in den Ställen sowie in der Biogasanlage nun in Echtzeit möglich. Geschäftsführer Tobias Kockert (Zweiter von links) spricht von „enkeltauglicher Landwirtschaft mit nachhaltigen Methoden“. (red)

Familienanzeigen

Wenn sich der Mutter Augen schließen, ihr liebes Herz im Tode bricht, dann ist das schönste Band zerrissen, denn Mutterliebe ersetzt man nicht.

Rosemarie Wirth

*31.10.1942 †18.07.2024

DANKSAGUNG

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, die mit uns Abschied genommen und ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Ein besonderes Dankeschön gilt den Mitarbeitern des betreuten Wohnens „Alte Schule“ in Lauta Dorf für die liebevolle Pflege und Betreuung, dem Bestattungsinstitut Schulze und der Rednerin Frau Borchert für die würdevolle Trauerfeier sowie der Gaststätte Sachsenstube.

In liebevoller Erinnerung
Deine Kinder **Simone, Ronny, Doreen und David** mit Familien

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldspenden sowie das ehrenvolle Geleit in der Stunde des Abschieds von unserem lieben

Walter Gampe

danken wir herzlich allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten. Ein besonderer Dank gilt dem Pflegedienst AWO Lausitz und dem Bestattungsinstitut Schulze.

In dankbarer Erinnerung
Ehefrau **Margot**
Sohn **Jens**, Töchter **Silke** und **Kathrin** mit Familien

„DIE BRÜCKE ZU DIR IST LIEBE.“

Nichts kann mehr zu Herzen gehen, als den Papa sterben zu sehen. Sein letztes Wort, sein letzter Blick – nie mehr kehrtst du zu uns zurück. Ruhe sanft und schlaf in Frieden, hab tausend Dank für deine Müh'. Auch wenn du von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst du nie.

Ulrich Roick

*08.02.1954 †27.08.2024

Deine Kinder
Jette Keck mit **Mathias** und den Enkeln **Matilda, Mark** und **Anton**
Stefan Roick mit **Anna** und Enkelkind **Paul**
Gabriele Roick

Auf Wunsch des Verstorbenen findet die Urnenbeisetzungsfeier in aller Stille in der Ostsee statt.

1. Jahresgedächtnis

Du fehlst immer! Wir vermissen Dich so sehr!

Ronny Piller

* 02.09.1975 † 04.09.2023

Ein Jahr ist vergangen, jeder Tag ohne Dich. So viel ist in dieser Zeit passiert, doch leider nicht mit Dir. Trotz der Trauer haben wir auch glückliche Momente erlebt. Doch das Leben ist anders geworden. Wir leben weiter ohne Dich. Es ist nicht einfach. In unseren Gedanken und Herzen bist Du immer bei uns.

Für immer in ewiger Liebe
Deine Frau **Jana** und Deine Töchter **Pia** und **Jessica** mit Freund **Enrico**
Deine Familien



„Die Lücke, die du gerissen hast, ist sehr groß, aber sie ist auch ein Fenster, durch das wir dich sehen.“

Heidemarie „Heidi“ Menzel

geb. Karschau
*04.09.1942 †30.08.2024

Traurig, aber mit schönen Erinnerungen

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Sohn Carsten mit **Bianka**
Enkelin Gina
Enkel Steven
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 27. September 2024, um 10.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Hoyerswerda statt.

Dem vergangenen Leben einen ehrenden Abschluss.

Bestattungsinstitut
Gerd Schulze
Fachgeprüfter Bestatter

WWW.BESTATTUNGSHAUS-SCHULZE.DE

Inhaber **Heiko Schulze**
Heinrich-Heine-Str. 2
02977 Hoyerswerda
Tel. 03571 403857 · Tel. 0173 7549611
E-Mail: schulze_heiko@gmx.net

Er ist nun frei, und unsere Tränen wünschen ihm Glück.

GOETHE

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der immer da war, lebt nicht mehr. Doch Liebe, Achtung und Erinnerung sind das, was bleibt.

Danksagung

In den schweren Stunden des Abschieds durfte ich noch einmal erfahren, wie viel Achtung und Ehrung meinem lieben Ehemann **Herrn Horst-Dieter Hencl** entgegengebracht wurde.

Auf diesem Wege danke ich allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten, ehemaligen Arbeitskollegen und Weggefährten für alle Zeichen der Anteilnahme.

Ein besonderer Dank gilt dem Hausarztteam Dr. Meixner, dem Bestattungshaus Bonitz-Pech und der Gaststätte "Quellendiele" für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

In liebevoller Erinnerung
Ehefrau **Inge**
im Namen aller Angehörigen

Torno, im August 2024

Weinet nicht, ich hab das Leiden überwunden, bin befreit von Schmerz und Pein. Denkt oft an mich in stillen Stunden, lasst mich in Gedanken bei euch sein.

Nach schwerer Krankheit verstarb

Frank Müller

*19.11.1960 †27.08.2024

In stiller Trauer
Deine Ehefrau **Silvia**

Die stille Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 19. September 2024, um 12.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Hoyerswerda statt.

NACHRUF

Der Oldtimerverein Kühnicht trauert um sein Mitglied

Horst Polk

† 26.08.2024

Horst Polk war einer der Gründungsmitglieder des Oldtimervereins Kühnicht. In großer Dankbarkeit werden wir ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Freunde des Kühnichter Oldtimervereins

„Hilfe in den schwersten Stunden...“

BESTATTUNGSHAUS
Bausch-Nowotne GmbH

Bautzener Allee 31a • 02977 Hoyerswerda

☎ 03571 - 40 67 82
kontakt@bausch-nowotne.de
www.bausch-nowotne.de